

聲 NANSING 廣

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan . . . f 3.50
Bajar boelan saboelan . . . 1.20
Loear Indonesia 6.—
Abona, paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Dirécteur-Hoofdredacteur: DEI KIE HOK.

Bureau Redactie en Administratieve Kebonjina 126 Telf. No. 1062.

De inhoud van dit blad is buiten verantwoordelijkheid van den drukker.

HARGA ADVERTENTIE:
1 regel 40 cent, boeat satoe kall
moeat paling sedikit harga f 4.—
Berlengganan di toeng tarief
lebih moerah.

Electrische Druk «Kouw Beng Wan» Semarang.

MADAT.

Dienst Opiumregie soeda kaloarken verslag dari itoe dienst sepandjang taon 1929, dimana antara laen-laen diseboetken, bahoe Opiumregie dalam itoe taon telah djoel 1.523.462.84% thalil tjanoe atawa pendapatan bruto ada f 40.938.286.101/2.

Dari djoemblanja semoea pemadatan di Indonesia ada tertjatet 91.293 orang Tionghoa, dari siapa 20.883 njeret dengan berterang dan jang 72.405 orang tiada pegang licentie.

Kaloe betoel menoeroet itoe-nan Siang Po pendoedoek Tiongho di Indonesia ada 1.000.000, begitoe djadi lebih dari 9 pCt. ada pengisep madat, jang dalam taon 1929 isep 1.150.167.741/2 thalil madat dari regie awata kira kira 70 pCt. dari total pendoean lannya itoe regie, dari pengisep-pengisep Tionghoa sadja maka Gouvernement tarik oentoeng 70 pCt. dari 32 milioen atawa 22 milioen lebih dalam taon 1929.

Oleh orang Tionghoa dalam taon 1929 dikeloearkan 70 pCt. dari 41 milioen atawa 28 milioen lebih boeat itoe rajaen item serta madat gelap masih belon teritoeng. Dipoeckoel rata sasoea toe orang Tionghoa isep madat 118 mata saben taon, orang Indonesia tjoema 0.7 mata. Djoem blahnja orang Europa jang isep madat tjoema zerga lina bidji sadja.

Liatlah, kaloe di inget sampe poelohan milioen roepiah saben taon diboeang-boeang oleh orang Tionghoa boeat dijadiken keboel, apa ini tida amat sajeng sekali?

Seande oeang jang begitoe banjak dijadiken asep bangsa kita bisa goenaken boeat pergerakan atawa laennja jang membawa faedah bagi oemoem, tentoenja djerajat bangsa Tionghoa soedah naek dan tida teramat rendahnja sebagi sekarang ini dalam pandemanganja laen laen bangsa.

Tapi begitoe memang soedah djadi oemoemna bagi sasoeatoe bangsa jang masih terblakang dalam kemadioan besar anggo-tanja gemar menghamboerken oeangnya asal sadja itoe boeat kapentinganja diri-sendiri atau boeat familienna.

Itoe oeang itoe bisa digoena ken, oempanja boeat diriken roemah sakit, roemah-roemah sekola, studie-londs, dan laen-laen pendirian amal jang mendengken faedah bagi bangsa Tionghoa rata-rata, alangkah baekna itoe semoea, dan keadaan siahwee (pergaolan hidoe) bangsa kita tentoe soedah djoaoeli lebih baek dari keadaan jang sekarang ini.

Banjak soedah ditoelis tentang pergerakan membasmi madat, tapi dika ditilik bagaimana besar djoemblahnja orang-orang Tionghoa jang isep madat sasoeng-goehna moesti sanget diboeat sangsi apa pergerakan itoe nanti bisa mendaengken hasil sebagaimana promotor-promotornya ha-reken.

Boeleh djadi djoestree demikian maka kita ampir tida denger lagi gerak-langkhanja bestuur dari Nederlandsch Indische Anti Opium Vereentiging, dalam perkoempoelann mana toean Ong Soe Aan di Bandoeng ada doe-doeok sebagi lid bestuur dan doe-loan ada begitoe giat koeling bikin propaganda boeat oeraiken dengan pandjang lebar tentang kedjahan-kedjahanannya dan bahaja-bahajanja orang mengisep madat.

Tindakan jang telah dilakoekna N.I.A.O.V. memang betoel, bikin propaganda dan siarkan peng-tahoean tentang kedjahan-tanjna

madat, tapi apa goenana itoe semoea dijika dalem sasoeatoe propaganda-vergadering jang daeng melaenken ada sadjoempoeit orang-orang jang nota-bene ampir tida ada satoe jang termasoeok dalam golongan pemadatan, sebab si pemadatan sendiri selaennja maloe dan koetair jang dalem itoe vergadering ia poenja diri dan kaeom pemadatan jang laen laen bakal dikoepas dan ditjati, poen ia-orang sendiri soeda tjoek koep mengarti bahoea isep madat ada berbahaja dan menatikken perasa'an maloe, tapi lantaran ka tjinata'nnia Nji Loro leng ada tegitoe meresep, hingga siapa satoe kali berkenalan pada si item manis itoe tentoe tida gampang akan bisa lepaskan dirinya, begitoe marika tida bisa boeang itoe kabiasaan mengisep madat.

Itoelah sebabna, maka maka maski kita poedji dan harekken jang gerakannya bestuur N.I.A.O.V., dapat toendjangan dari segala fihak, kita selaoe masih tetep bersangsi apa itoe perkoempoelann jang moesoechii pengisepan madat nanti bisa dapekken hasil dari pakerdjaannja.

—o—

INDONESIA

Dr. Lie Kian Wie beladjar djadi toekang terbang.

Dr. Kian Wie Lee (Lie Kian Wie) ada anak laelaki jang katiga dari almarhoeem toean janah di Tjengkareng dan soedara moeda dari Ir. Lie Kian Gie, werkijin General Motor di Tandjung Priok, dan toean Lie Kian Tek, Directeur di Ronderneming "Tjengkareng Land" di Tjengkareng dari Batavia.

Dalem boelan Juni jang baroe laloe Dr. Lee telah loeloes dalam oedjian boeat D. D. S. (Doctor of Dental Surgery) dari College of Dentistry of the State University of Iowa, dan djoega dalam State Board Examination for Dental Practitioners in the State of Iowa, maka ia ada hak boeat djalankan praktijk di Staat Iowa.

Dr. Lee djoego sangat giat dalam ilmoe terbang. Tida lama setelah loeloes dalam oedjian jang tersebut diatas Dr. Lee telah brangkat ka Davenport boeat ja-kinken peladjaran terbang di Gram Field Davenport. Kita denger jang ia niat landjoekken itoe peladjaran lebih djoaoe di Roosevelt Field di New York.

La dijdi "baba" batavia pertama jang jakinken ilmoe terbang! (S.P.)

—o—

Ir. Soekarno c.s. di depan pengadilan.

Sepandhang Aneta poenja verslag hari papraksaan ka lima oleh landraadi Bandoeng atas diri-nya Ir. Soekarno c.s. telah dimoe-lai dengan dengerken katerangannya ia Sockarno sebagi terdakwa.

Menoeroet katerangan ia Soekarno antara laen-laen P.N.I. ber maksoed bikin madjoena perkoem-polan-perkoem-polan pakerdja-an. Satoe cursuscommissie diwa-dibijkn oeroses ian pakerdjaan. Maksoedna adalah dalam leiders cursussen itoe dididik djadi pe-mimpin vakbond, tapi blakangan pakerdjaan itoe dioverken pada P.P.K.I.

Voorzitter sekarang minta soe-paja terdakwa menerangkan lebih djeles dari ia poenja pendapatan tentang massa-actie.

Terdakwa menerangkan, actie itoe bisa dibikin dalam doea dia-lan. Pertama organisatie disebla-dalem dilakoeken oleh P.N.I. sen-diri, dan kadoea pengaroehken publike opinie.

Voorzitter: Kaoe artiken bagi mana denger kakoeatan?

Terd.: Selaennja sociale organi-sasi dan bangoenk-en publike opinie.

Voorzitter oendjoek pada ter-dakwa satoe boekoe toelis, di-

mane ada terseboet namanya sa-orang bernama Soedardjo.

Terdakwa rasa, ini moestinjna Soetardjo, jang djadi lid dari afdeeling Bandoeng dan moetid dari cursus jang dipimpin oleh terdakwa.

Voorzitter tanja, kenapa Soetardjo ijatet di blakang perkataan "koempoelken kakoeatan" satoe perkataan "ati-ati".

Terdakwa menerangkan, Soetardjo brangkali maksoedken koempoelken itoe kakoeatan de-nen singkirlin perkosa'an menoeroet katerangan jang dibrikken dalam cursus.

Voorzitter: Siapa jang sekarang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme tida; jang blakangan im-sama-sama dilakoeken oleh Blan-da, Amerika, Inggris, Japan, dan laen-laennja.

Voorzitter: Artian staatkundig jang biasa dari perkataan "kakoeasa'an" toch kakoeasa'an dari negri.

Terd.: Tida, kakoeasa'an dari imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Terdakwa tetepken katerangan jang ia telah briken koetika di-bikin voor-onderzoek, bahoea ia maksoed adalah pelahan pelahan koempoelken semoea klinik di-bawah satoe kakoeasa'an centraal.

Voorzitter: Apa kaoe tida merasa seneng dengan atoeraan atoeraan pamerenant jang sekarang?

Terd.: Boekannya begitoe, tapi penjipta'an dari kita poenja nationalistic werkzaamheid bisa bikin tinggi pengatahooeannja rat-jan Indonesia dan kasedaran dari kita poenja pengidoepan nationa-listisch. kita poenja self-help sys-tem boeat kita membriken pa-eagogische waarde.

Voorzitter: Apa dengan itoe werk zaamheid P.N.I. tida maue banjas pakerdjaan pamerenant?

Koetika ditjanja apa ia maksoedken sama "concessie", terdakwa seboekken sebagi tjoento djandjinja pamerenant boeat tjoeto artikel 161 bis. Boeat sabegitoe djoaoeh ini belon kedadjan. Pamerenant anggep belon sampe temponja, tapi P.N.I. anggep soedah. Sekarang dengan goenaken kakoeataan publike opinie soe-paja pamerenant anggep djoega begitoe. (Toean Gobee, adviseur van Inl. Zaken, dateng saksiken itoe sidang papraksaan).

Kamoedian terdakwa menerang ken djoega pamerian dominion status dan achirnya kamerdeka'an sapenoehna dengan dapekken concessie-concessie begitoe roepa, terkatoeali, kapan perobahan dari pergoelaa hidoeberg berame-atawa perhooeboeng - perhooeboeng internationaal briken itoe dalam tempo jang lebih le-kas, dengan ditetepken jang P.N.I. selaloe liwatin djalan jang diperkenan oleh wet.

Voorzitter: Bagimana kaoe bisa sampeken itoe toedjoean setjara dami menoeroet systeem self-help jang menoeroet akoe sama dengan noncooperatie, dari itoe tida ambil bagian dalam badan-badan perwakilan disini?

Terdakwa koekoechin ia poenja pendapatan, bahoea ien se-tinggal di loearna raad-raad

pamerentaan akoe sampaikan marika sendiri. Berapa sadja jang digondol oleh ton-

i? i perbaeki. Pada moelai rang djalan-djalan besar jang akadem kota Kendal ba-dibikin betoel. Djalan di-

pasang tipe ringan dikepalaan K. G. P. Mangkoenegoro telah kerap kali memberi kelimpaan pada

beberapa pasar malem diloe-

terangken, sebegitoe djaoe P.N.I. djoeng dapekken concessie-conces-sie, tapi antero pergerakan Indo-nesiester soeda, antara laen-laen ja-berdirinna Volksraad dan her-ningscommissie-Carpentier At-tieng.

Voorzitter anggep itoe boekan concessies, tapi atoeraan dari pa-mentra menoeroet keimadjoean Wakte.

Terdakwa oendjoek pertaanjan na djaigo sociaal-democraat jang namaken itoe concessie. S.D. A. P. telah berkerdja boeat dapekken badan perwakilan oentock rati Indonesia, tapi sasoe danja pergerakan Indonesia hi-doe baroe pamerentaat diriken ba-dan-badan perwakilan tersebut.

Voorzitter: Apa jang sekarang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

Terd.: Ada beberapa matjennakoeasa'an. Pertama kakoeasa'an dari kakoeasa'an negri dan sebla itoe kakoeasa'an dari imperialisme.

Voorzitter: Apa kakoeasa'an itoe

Ter.: Kakoeasa'an negri be-toel, tapi kakoeasa'an imperialisme djoega bekerdja di Indonesia. Soerat soerat kabar Elanda dan syndicaten sebagi Avros, Suikersyndicat, Onderne-merasraad tjoba pengaroehken be-sar pada pamerenant Hindia Blan-da. Idoekken pikiran dari orang banjak.

Voorzitter: Apa djoaoeh ien sekerang pagang kakoeasa'an di Hindia Blanda?

3. Djakimin melandjoetken per sewaan kreta dari marhoem B. Wongsoekasian di Pendrikanlor.
4. Kemat memboeka persewaan di Pedeeroengantengah No. 56.

Menoeroet soerat oendang oendang siapa ada keberatan dalam 14 hari sasoedahnja ini pemberian taoe di oemoemken bu leh kirim soerat kepada College dari B. dan W. disini.

Sprei didjemoer terbang.
Seorang pendoedoek di Ger-gadjii soedah mengadoe pada politie disini bahwa ia poenja kaen sprei di djemoer ada didijendela, pada kemaren doeloe sekira dijam 11 soedah terbang sprei tersebut. sekira harga f 20.

Maling lagi.
Seorang pendoedoek di Pekoj-djan sini soedah mengadoe pada politie bahwa pada malem 24-25 ini boelan soedah ketjoruan barang pakean seharga f 10.40 jang ditarok dalam kamar mandi.

Toean R. Slamet.
Toean R. Slamet bekas wethouder der gemeente Semarang, lid Hoofd bestuur Vereeniging Boedi Oeto mo, boekar tjoema popular di antara bangsanja sendiri, poen dalam kalangan bangsa Europa ia dapat nama baek. Hdbl. semalem antara laen laen soeda toelis tentang dirinja toean Slamet sebagai berkoet:

Toean Slamet, jang selama doea taon djadi wethouder Semarang, selamanja ia pangkoe itoe djabatan telah kasih oendjoek ke radjinannja jang loear biasa boe at kapentingan kapentingannja pen doedoek pribomei dan ia djoega soeda datengken banjak kbaekan boeat pendoedoek bangsanja.

Sasoedanja dalam boelan Juli 1922 ia masoek dalam gemeenteeraad, ia telah ambil bagian daem berbagi bagi commissie, hingga ia dapeiken kasempetan boeat memfahamken sampe sedalem da lemija di berbagi bagi kalangan dari pengeroesan dan pimpinan gemeente.

Begitoeolah antara laen-laen ia telah diangkat djadi commissie boeat grondbesdrif. (peroesahan tana-tana gemeente) dan volks-huisvesting (pertempan tinggal anak negri), dari gas dan electri citeitscommisie van beroep boe at goenjian ambtenaar-ambtenaar, lebih djae ia ambil bagian daem berbagi-bagi commissie jang kaloearkan advies-advies tenang bebrapa soal jang penting dan ia ada dijadi commissaris dari N.V. Volkshuisvesting.

Doea taon berselang ia telah dipilih dijadi wethouder Boemi poeta pertama di Semarang. Daem djabatan itoe diwadijibken tilik oeroesan pasar, diens kasehatan, veterinairen diens, dan spacial oeroesan - oeroesan Boemipoeta.

Teroetama oeroesan - oeroesan Boemipoetera menarik sanget ia poenja perhatian.

la poen soedah bisa bikin ber hasil itoe contactcommisie, jang terdiri dari leden gemeenteeraad Indonesia dan ia sendiri dijadi voorzitterna. Banjak orang Indonesia soedah goenaken itoe ka sempetan aken dateng tanja ka terangan - katerangannja pada siang hari dijam 1 sampe 2 di gedong gemeente dan di waktoe sore atawa malem dalem ia poen ja roemah di Karrenweg.

Tida koerang populairnya toean Slamet dalam kalangan Indonesier. Antara laen - laen ia dijadi djoega voorzitter dari perkoem poelai kunst Sobokartti, jang se karang sedeng berichtiar boeat diriken satoe schouwburg sendiri.

Teroetama namanja toean Slamet dijadi terkenal sekali koetika daem gemeenteeraad di bitjarakan soal perbaikan keadaan kam poeng-kampoeng, dan djoega koetika ia belaken pendoedoek kaoem miskin waktoe gemeenteeraad hendak naeken harga aer (tarief waterleiding).

Laen dari itoe toean Slamet ada satoe toeskang debat jang oeloeng, ia selaiow, bersedia boeat kasihken djawaban dijika ada perkataan jang ditodoekken padanja, dan ia bisa pilih perkaat-perkataanng jang begitoe ioepa, hingga bikin orang merasa seneng dengerken ia poenja pridato-pridato.

Selama ia dijadi wethouder toe an Slamet teroetama sanget perhatien soal soal yang mengenaan kien pamerenan negri dan doe na ka ambenetaran, dan daem oe roesn oeroesan jang mengenaken pendoedoek pribomei poenja kea daan economie, pri kasehatan dan roema roema.

Begitoeolah ada toelisan dalem wa O. F. I.

itoe koran Blanda, dan disini kita bisa tambahken djoega, bahoea toean R. Slamet ada sanget faham tentang oeroesan decen tralisatie, hingga ia perna di oetoes oleh gemeente Semarang sebagai wakinja dalam decentra lisatie congres di Soerabaja, dan toean itoe disana soeda dapeken nama bagoes, sampe burgemeester A. Bagchus sebagai voorzitter sidang gemeenteraad baroe baroe in telah kasih poedjian tinggi sekali padanja.

S P O R T

Pertandingan V. J. S.

Hari Minggo sore jl. di tana lapang Semarang-Oost soeda dibikin pertandingan boeat competitie dari Voetbalbond Indonesia Semarang, antara Romeo dan Witte Tijger dengan kasoedahnja Witte Tijger kena dikalahken dengan 4-1.

Selaen dari perkoempoelan perkoempoelan voetbal jang doeloe-an kita telah kabarken, poen sekarang itoe Bond dapat tambahan anggota lagi dari P. P. P. (club dari moerid moerid Indonesia pa H. B. S. A. M. S.), M. V. C. (moerid moerid Indonesia dari Mulo), Arsi dan Olivio, hingga sekarang itoe bond mempoenja anggota 14 perkoempoelan.

D A G A N G .

Kabar dagang.

Oleg kita poenja Speciaal Pembantoe.

Semarang, 26 Aug.
Goela. Keadaan pasar goela masih sepi sadja. Boeat S.H.S. sedia soedah didjoewal dengan harga f 9.10 oleh toko Export India. Harga mana masih teroes ditawarkan.

Sama V.J.P. sampe ini kabaran ditooen poen belon ada kedenge ran ada kedadjan dijewel beli.

Noteering dari New York ini pagi ada oendjoek lebih rendah 3 punten boeat jang spot dan termijn ada toeroen dari 2 sampe 1 punten. Sedeng London pasar nya tida ganti dan belon ada perobahan.

B r a s. Noteering dari Rangoon

ini pagi ada lembek sedikit,

Boeat bras Sioka moeatan Aug. f 7.54, dan bras Pecto moeatan

Aug./Sept. f 7.68, ini harga

toch masih tinggi dan tentoe

sadja, orang belon brani bikin

pembelian. Sedeng begitoe, tja-

tetan harga dari Saigon dan

Bangkok tida ada ditrima dan

boleh dianggep sadja belon ada

perobahan.

B r a s. Noteering dari Rangoon ini pagi ada lembek sedikit, Boeat bras Sioka moeatan Aug. f 7.54, dan bras Pecto moeatan Aug./Sept. f 7.68, ini harga

toch masih tinggi dan tentoe

sadja, orang belon brani bikin

pembelian. Sedeng begitoe, tja-

tetan harga dari Saigon dan

Bangkok tida ada ditrima dan

boleh dianggep sadja belon ada

perobahan.

Menir Al Spacial sedia jang

baroe dateng sama kapal Ran-

tau Pandjang soedah di

dijoewal f 7.50 boeat etjeran.

Lain lain matjem bras harganya

masih sama dan belon ada

perobahan.

K e d e l e. Pasar Dairen ini pagi

ada sedikit lembek. Firma Mitsui

Bussan Kaisha Ltd., ada trimat

matetan harga, begini: Aug.

f 6.29, Sept. f 6.29, Oct. 6.36

dan Nov. f 6.29.

Keadaan pasar kedele Taijian

masih sepi sadja. Boeat moeatan

sama kapal Tjisalak, kwaliteit

biasa, Mitsui soedah beli kombali

contracting dengan harga f 6.05,

pengke kwaliteit sama kapal

Tjisalak ditjari f 6.10 Sedeng

begitoe boeat, moeatan Sept./Oct. tida ada kedengeran ada

kedadjan dijewel beli.

Harganja kedele Taijian etjeran

sedia ada f 7.80.

G a p l e k. Pasarnja ada lembek.

Ada kedadjan sama Exporteur

levering sampe 15. Sept. f 1.60. Paling blakang f 1.55.

Harganja toko Export f 1.55.

T e p o e n g - g a p l e k. Tida

ada oeroesan. Fop Sept. Oct. di

tarwaken f 2.40.

K offie. Noteering dari New

York ini pagi tida oerobah dan

belon ganti. Maka pasarnja koffie

masih sepi dan harganja masih

seperi kemaren.

K offie Palembang. Poen pa-

sarnja ada sepi dan harganja

belon berobah.

Minjak klapa. Harganja ada

lembekan poela. Boeat jang

20 kati per blik soedah di

dijoewal f 3.80 merk Glavado ata-

K A W A T

ROEPA - ROERA.

Perang Soedara di Tiongkok.

Menoeroet kabar kawat dalam s.s.k. Tiongkok, Chen Kung Po jang dioetoes oleh Wang Ching Wei boeat boedjoek Chang Hsueh Liang belon kombali, dan Wang Ching Wei bilang, sabegitoe lebas Chen poelang bisa lantas di molai diriken Peiping.

Tapi dari Peitaho, dimana sekarang Chang Hsueh Liang lagi berdiam, ada dikabarkan jang Manchuria akan tetep tinggal neutral dalam perang soedara jang sekarang ini. Di tihakna Chiang Kai Shek poen teroes mendesak soepaja Chang Hsueh Liang berdiri di tihakna pamerenta, dan dajdiken sa-anteronja ka oesoas'an pada Chang Hsueh Liang Yen dan Feng kena ditin des.

Internationale.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalam s.s.k. Blanda, vergadering jang dibikin tiap doea taon oleh bestuur dari socialistische internationale soeda berachir dengan ditrima bebrapa poeoesan jang dipandeng dari fihak socialista ada soela-soela jang penting. Semoea poeoesan itoe telah ditrima baek dengan soeraa peneoh, katjoeli jang mengenaken India Inggris, dimana wakil-wakilnya partij Labour (kaeo boeroeh) Inggris tida maoe kasih soeraa. Dalem poeoesan itoe di njataken

pengharepan soepaja pamerenta Labour boekta djalan boeat toe roenin kainginannja rajat India jang minta kamerdekaan bagi negrinja, dan diharep djoega soe pajah dalam ronde-tafel-conferentie jang bakal dibikin nanti bisa di briken keadilan pada India.

C hef dari politie diboem.

Sir Charles Tegart, commissaar van politie di Calcutta, seolah dibom orang, tapi tida kena. Doeja bom dilempar ka ia poenja auto, dan bikin ia poenja chauffeur loeka. Sir Charles ionjat keloear dari autonja, tjaaboet ia poenja revolver dan bisa tembak mati tiga orang jang melem par itoe bom. Kamoedian ia ke dier doea orang lagi. Ini doea orang kena ditjekel oleh politie sergeant, Satoe dari antaranja itoe tiga penjerang soedah dapat loek lanteran perledakan dari salah itoe bom.

L E L A N G .

Kabar Lelang.

Rebo, 27.

Lelang prabot roemah dari toean G. A. E. Lapre di Mang koenegaranweg 15 oleh HK.

Kemis, 28.

Lelang prabot roemah dari toean H. W. Julsing di Genielaan 27 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roemah dari toean I. Davids di Palmenlaan 4 oleh Hillebrandskantoor.

Loterij Oewang

Bataviaesch Kinder - Ziekenhuis te BATAVIA

le prijs f 150.000.— per lot f 11.—

porto franco f 0.35, rembours f 0.75. Trekkinglijst aken dikirim pertjoemah Lotnia tjoema tinggal sedikit, djangan sampe kebiasan lekas beli pada

Liem Kik Hong & Co.
Semarang.

Gang Pingir 16 — Karangsari 92.

ALHAMBRA THEATER

Djagalan Semarang

Boeat Senen 25 en Selasa 26 Augustus 1930

Joe Bonomo

dalem

Resianja Chinatown

Bagian serie 7 dan 8

Penonton jang soeda saksiken di bagian ka 5 — 6 tentoe mera-sa menesel kaloec tida dateng di ini bagian, dan bagimana sama Joe jang soeda termasoek di dalam itoe roemah Dynamit? Maka itoe baik dateng saksiken sendiri, soepala dapat taoe ke-soeda'nnja.

Rebo J. a. d.

Kolonel TIM Mc COY

kombali lagi di lajar poe-ji, boeat kegesitanja dan kepandainja itoe djago baroe, maka publiek soeda briken marika nama: Douglas Fairbanks No. 2.

GOEDEREN LOTERIJ

Pasar Malem Tiong Hwa Salatiga

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN.
Drama di Vorstenlanden.
Di larang orang mengoelip
Oleh RAWAN.

13)

Betoel perkataanmoe itoe, tapi saja rasa sadja berhoeboeng ia soedah kenjang didikan tjara Barat, tentoe tidak soeka mendjala ni perintah orang toeanja. Maka itoelah doeloe koetika ia belon begitoe besar kita tida moepakat ia melandjoetken sekolahannja. Sebab bagi saja prampean itoe tida perloe pinter sebagai orang lelaki, toch perkara oeroesan da-poe tida ada goenjanja memake theorie jang tinggi-tinggi. Apa lagi bagi saorang poetri bangsa wan sebagai ianja itoe, tjoekoplah berbedak sadja, sebab perkara masak masak toch soemania soedah mampoe membajar koki.

Nah sekarang bagi mana ke hendak kakanda atas itoe Sri, tentoenja djika soedah tamat be ladjar tida lagi tinggal di roemah, sebab tentoe dihenoemd mendja di Goeroe, dan kita tida bisa berboeat soatoehal lagi jang ka mi rasa baik bagi kebangsawanwaan kita.

Pendeknya nanti djika soedah sampe di roemali ia tentoe kita larang keras sebagai prampean oerakan, kita harapken nanti ia mendapatkan seorang swami jang bangsawan, soepaja toeroenan kita djangsan sampe ketjampeoran roch Kromo jang amat rendah bagi kita. Malah kita ada menda pet kabar bahwa soedah lama kangmas Mengoeng Tjiengkring menggolo aken mengambilna mi nantoe bagi poetrana jang seka rang soedah magang di dalam kraton.

Bagaimanakah kanda dapat menjangka jang begitoe?"

"Ja, kalau kabar jang terang, atau permintaan dari ia sendiri, kanda boleem mendapat. Tetapi R.M. Toemenggoeng kerap kali benar menanaken keadaan si Srie, begitoe djoga halnya R.M. Anggalijengtengkuk poetera jang disajanginna setiap berdjempa dengan saja tentoelah menanaken hal ini dan itoe, jang bersangkoetan dengan si Srie, istimewa poela serta si Srie soedah aken poetes sekolahannya."

"Ja, tetapi
Beloem poetes la berkata itoe, maka adalah seorang lelaki dateng dengan membawa soerat.

"Ini soerat dari mana?" Tanja prijaji itoe.

"Dari Bendara Toemenggoeng Tjiengkringmenggolo, ndoro!" sahoet soeroehan itoe.

"O, dari Tjiengkringmengalan? Apa kamoe disoeroeh menanti balesan?"

"Tidak n'doro".
"Kalau begitoe, boleihah kamoe tinggalken".

Setelah soeroehan itoe pergi, maka soerat diboekekan dengan senjoem simpoel, karena sanget soeka-tjtianja. Beginilah boenjinja: Salam dan ta'ziem kakanda dengan teriring oleh penoeh kehormatan, disampeken adinda R.M. Sontoradingrekoedoedi di Gading Soerakarta.

"Jang bersama dengan sepoetjoeck soerat ini, kakanda mempermakloemken kepada adinda kedoea, bahwa telah lamalah soedah kakanda kedoea mengerahoei peri hal roepa serta boedi pekeri poetera adinda R.A. Retno Sriwoelan senantiasa menarik hati kakanda kedoea. Tetapi, baroelah sekarang terlahir kepada adinda, karena keliatan poetera adinda R.A. Retno Srie dewasa ini telah sampai oemoer, dan soedah aken tammat poela dari Normalschool.

Dari itoe, kalau adinda berdoea ada rela batu serta menghizinken, kanda menghaper mempertegohken tall salatoe'rahan. Soedilah kiranya adinda menerima anak kanda R.M. Anggalijengtengkuk jang aken mengabdi selama-lama raja kepada poetera adinda R.A. Retno Srie bersama-sama hidoeppidoenja sampe diacifrat adanja.

Alangkah soeka-tjtianja kakanda kaloe adinda kedoea memperkenankan aken permohonan kanda tersebut diatas.

Kemoedian kanda menghaper balesan dengan hormat, dan soedilah kiranya dinda memberi maaf kepada kanda.

Kanda
R.T. Tjiengkringmenggolo

Aken disamboeng.

BOEKOE ,,Sam Bien Tjoe Gie."

Angen-angen Dr. Sun Yat Sen almarhoem, jang ter-dengen seboetan "Sam Bien Tjoe Gie", dengen angen-angen mana Dokter tersebut ingin perbaikan Tiongkok, soepaja mendjadi satoe negri jang mahmoer dan rahajatna dapatken keslametan, ampir sasoeatoe orang denger.

Tapi dengen DASAR BAGIMANA Dokter tersebut tadi ingin slametken Tiongkok dan rahajatna, hingga koetika ia amper menoetoe mata masih serochken, bahowea pakerdiahanna belon berachir dan harep rahajatna bergerak teroes, maka ia perloe tinggalken testament dan itoe angen-angen "Sam Bien Tjoe Gie", kita rasa masih banjak orang jang belon taoe.

Sekarang dengen girang kita bisa terbitken ini boekoe "Sam Bien Tjoe Gie", jang dihatoer satjara modern, tingkes, tapi tjoekop terang, kerna kita poen taoe banjak orang jang merasa tida mempoenai tjoekop tempo boeat batja boekoe jang diteloel terlaloë pandjang.

Ini boekoe boekan sadja sasoeatoe orang Tionghoa perloe batja boeat dapat taoe itoe angen-angennja itoe ajah dari Republik-Tiongkok, tapi boeat orang-orang jang ingin mengatahoei keadaan Tiongkok dan tjara-nja Dr. Sun Yat Sen maeo slametken iapoena negri dan bangsa, perloe mempoenai ini boekoe.

Ini boekoe sengadja harganja dipasang pantes, soepaja tiap-tiap orang bisa membelinja dan disalin daten bahasa. Melojoe jang gampang dimengerti.

DIHASI DENGAN 8 GAMBAR ASELI, JANG BERHOEBOENG DENGAN "SAM BIEN TJOE GIE."

Harga satoe djillid tjoema F 1.45

Boekoe formaat besar, kertas tebel dan haloës; om-slag briefkaart carton.

Kirim oeang doeloe, ongkos vrij



Boekhandel, KAMADJOEAN Semarang

Ambengan 126 Semarang.

TOKO TIME

Djoear segala kaperioean boeat Auto dengen harga bersaingan.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantes serfa atoeran menjengken.

Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengen harga melawan.

Memoedijken dengen hormat

Kantoor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 1987 Semarang.

LOH HWA

Menjesel selamanja djiato di blakang.

Boeat djaga soepaja Toe-an-toean djangan sampe tida bisa nonton pertandingan Loh Hwa lagi, seperti taon doeloe, jang sedikit hari lagi bakal koendjoengin Indonesia.

Boekan lantaran Toe-an-toean tida ada oewang boeat nonton, tapi lantaran Toe-an-toean poenja kepalamendadak poesing dan sakit, kapaska Toe-an-toean misti oeroengken itoe niatan boeat pigi menonton.

Maka dari itoe baik sekarang Toe-an-toean sedia lebi doeloe

Minjak Gosok tjap Baceng (Biroeang)

Jang soeda terkenal amat mandjoernja boeat mengobatin sakit kepala, soepaja Toe-an-toean bisa sampeten Toe-an-toean poenja kainginan jang moelia.

Ini minjak Gosok Tjap Baceng (Biroeang) salainnya boeat mengobatin kepala sakit, poen sangat moestadjab sekali boeat mengobatin sakit:

Pilek, Batook, Mabook, Moenta-moenta, Gigi, Bengkak-bengkak, Tjape, Molowang linoe enz.

Jang kleur merah keras, jang koening sedeng.

IMPORTEUR:

Tan Eng Hwat en Tan Seng Tjiauw

PEKODJAN — SEMARANG.

Dimana-mana tempat ada Agent.

Toko Sien Lie



SEDIA banjak matjem-matjem Sepa toe-sepatoe Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie

Harga sampe moerahsekall.

Memoedijken dengen hormat Schoenmakerij

Toko SEN LIE

Semarang.

J. H. SEELIG & ZOON

Bodjong 86 Telef. No. 226

SEMARANG.

Pendjoewalan obral besar dari semoea

Dansmuziek
(noot' boeat lagoe piano)

Dengen separo arga

HOTEL

Blakangkebon 34 SLAMET

Telefoon No. 2122

SEMARANG

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electricisch, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerde,

YAP TJIEN BING

MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER

Karangsari — SEMARANG — Telefoon 461

MEUBELINDUSTRIE: djoel dan trima segala roepa pese-nan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koersi, lemari medja kongpo model jang pa-ling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

pemblikinan ba-goes dan koeat.

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain,

atoeran menjeng-ken.



Memoedijken dengen hormat.

TOKO-ASIA KOEDOES

ADA BERDAGANG:

Gramofoon & gramofoonplaten, Agentschap dari: His Masters Voice (Tjap Anding), Vulpel merk CONKLIN, Philipp Radio artikelen. Djoga ada sedia Parfumerien, bedak, zeepen enz. Kasi dateng teroes dari Fabrik Europa, Prabot

SPORT dengen compleet. Importeurs. dari Topi Helm merk ASIA-HELMET Sabelonja toean dateng di laen toko silahkan koendjoengin saja poenja toko, barangna kwaliteit back, dengan harga pantes.

Memoedijken dengen hormat.

Obat Minjak Po Sing Joe

Tjap „Nanas" terbikin oleh

Tan Kah Kee & Co.



Sekarang Pamerentah Nasional lagi lakosken doea kawadjiwan penting: Satoe bi-kin bersih keadaan party dan satoe lagi mengoerens verdrag-verdrag baroe.

Jang pertama bersih party, ja itoe goena bikin koeat fondamentnia dalem. Sedeng oeresan verdrag goena kepentingan loear.

Kalo satoe negri misti mengoerens itoe doea keperloean, dalem dan loear, begitoe djoga manoesia ada sanget perlojen boeat djaga diri.

Kita poenja tempat tinggal, makai dan minoem haroes didjaga dengan atiati; batik di-dalent peroet djika dapet hawa panas, inaoepoen diloebar djika dapet hawa dingin.

Kalo orang badanjan koerang sehat, tentoe keadaan soemangget koerang beres.

Boeat linjapken ini kita poenja kongsi ada bikin sematjen obat minjak jang mandjoer goena dipake segala penjakit dan beroena besar

Penjakit ditoeear koeit!

Bisa semboehken seperti koeit koreng, kena gigitan njamoek, toelang toelang dan erat brasa pegel dan linoe, serta kepala poesing dan mata merasa tidak enak.

Penjakit dalem

Bisa semboehken penjakit demep, peroet moeles dan moentah-moentah.

Boeat djaga kesehatan, haroes misti simpen ini obat dalem roemah.

Terbikin oleh Fabriek,

TANKAHKEE & Co.